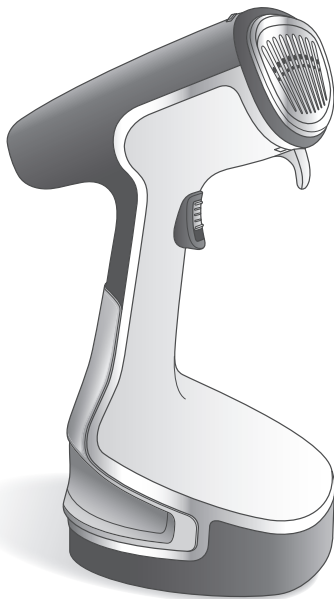


Tefal®

EN

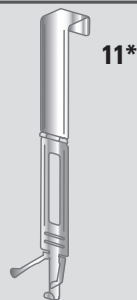
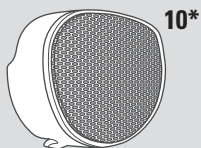
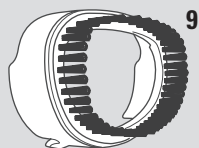
AR



Access'Steam

DR80XX

www.tefal.com



* EN Depending on model

* AR حسب الموديل

PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. On/Off button | 7. Removable water tank |
| 2. Steam head | 8. Cord exit |
| 3. Hanging hook | 9. Fabric brush |
| 4. Lock position for continuous steam | 10*. Steam cover |
| 5. Steam trigger | 11*. Door hook |
| 6. Standing base | 12. Water reservoir release switch |

وصف أجزاء المنتج

- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| -1 زر التشغيل/الإيقاف | -6 قاعدة للارتكاز |
| -2 رأس البخار | -7 خزان ماء قابل للفصل |
| -3 علاقة | -8 مخرج السلك الكهربائي |
| -4 موقع الإقفال | -9 فرشاة للقماش |
| -5 زناد البخار | -10* غطاء البخار |
| | -11* علاقة للباب |
| | -12 زر تحرير خزان الماء |

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions before using this product.
- This product has been designed for indoor, domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- Always plug your appliance:
 - into a mains circuit with voltage between 220 V and 240 V.
 - into an earthed electrical socket.

Connecting to the wrong voltage may cause irreparable damage to the appliance and will invalidate your guarantee.

If using a mains extension lead, ensure that it is correctly rated (16A) with an earth, and is fully extended.

- Completely unwind the power cord before plugging into an earthed socket.
- Use appliance for its intended use only.
- To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance

before each use by holding it away from body and operating steam button.

- Never pull on the cord to disconnect the appliance from electrical outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect on the plug to disconnect the appliance.
- Do not allow cord to touch hot surfaces or come into contact with rough or sharp edges. Let the appliance cool completely down before putting away. Loop cord loosely around appliance when storing.
- Always disconnect appliance from the electrical supply when filling with water or emptying when cleaning, when removing or refitting accessories and when not in use.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- Do not operate appliance with a damaged cord or if appliance has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the appliance. Take it to the nearest Tefal approved service centre for examination and repair. Incorrect reassembly or repair could cause a risk of fire, electrical shock or injury to persons when the appliance is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.

- Do not leave the appliance unattended while plugged in or while it is still hot.
- Burns could occur from touching hot metal or plastic parts, hot water or steam. Use care when you empty a steam appliance. There may be hot water in the reservoir.
- If an extension cord is absolutely necessary, a cord with a 16A ampere rating shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so that it cannot be pulled or be tripped over.
- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not direct steam at people, animals or clothes while they are being worn.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced

physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- The use of accessory attachments other than those provided by *Tefal is not recommended and may result in fire, electric shock or personal injury.
- The appliance must be rested on a stable surface. When placing the appliance on its base, ensure that the surface on which the base is placed is stable.
- The appliance must not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Check the electrical power cord for sign and wear or damage prior to use. If the electrical power cord is damaged, it must be replaced at an approved service centre to avoid any danger.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

- يُسمح للأطفال ممن هم في سن الثامنة (٨) وما فوق من استعمال، ويُسمح للأشخاص ممن يعانون من نقص في قواهم البدنية، الحسية أو العقلية، أو الذين يعانون من النقص في الخبرة والمعرفة إذا توفرت لهم المراقبة أو إذا زُودوا بالإرشادات المتعلقة باستعمال المنتج بطريقة سليمة، مدركين الأخطار المحتملة. لا يُسمح للأطفال اللعب بالمنتج. لا يُسمح للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة إلا إذا توفرت لهم الرقابة.
- لا نوصي باستعمال مُلحقات أخرى غير التي توفرها TEFAL، لأن ذلك قد يؤدي إلى احتمال حدوث حريق، أو صعقة كهربائية، أو جروح.
- يجب أن يوضع الجهاز فوق سطح ثابت. وعند وضع الجهاز فوق قاعدته، يُرجى الحرص أن توضع القاعدة على سطح ثابت أيضاً.
- يجب التوقف عن استعمال المنتج إذا وقع أرضاً، أو إذا ظهرت عليه علامات العطب، أو إذا حدث تسرب.
- يجب التأكد من صلاحية السلك الكهربائي والقباس قبل الاستعمال. فإذا كان السلك الكهربائي تالفًا، يجب استبداله بواسطة مركز خدمة مُعتمد لكي تتجنب الأخطار.

احتفظ بهذه الإرشادات

استعماله بالقرب من الأطفال.

- لا تترك المنتج دون مراقبة عندما يكون موصولاً بالتيار الكهربائي. قبل تخزين الجهاز، وبمجرد فصله عن التيار. يُرجى الانتظار إلى أن يبرد تمامًا (حوالي ساعة من الزمن).
- قد يُصاب أحد بالحروق من جرّاء لمس الأجزاء المعدنية أو البلاستيكية من المنتج، أو من الماء الساخن. يُرجى توخي الحرص عند تفريغ خزان المنتج. من المحتمل بقاء القليل من الماء الساخن في خزان الماء.
- في حال الضرورة القصوى لاستعمال وصلة كهربائية، يجب أن يكون السلك التابع لها لا تقل قوة تحمله عن ١٦ أمبير. الوصلة الكهربائية التي تقل عن هذه القوة قد تُسبب خطر الحريق أو الصعقة الكهربائية نظرًا لحدوث السخونة المفرطة. يجب اتخاذ الاحتياطات اللازمة لتمرير السلك الكهربائي بحيث لا يكون عرضة للسحب أو يتعثّر به أحد.
- للحماية من الصعقة الكهربائية، لا تُغطّس المنتج في الماء أو في أي سائل آخر.
- لا توجّه البخار نحو الأشخاص، أو الحيوانات، أو الملابس أثناء ارتدائها.
- لم يُعدّ هذا المنتج للاستعمال بواسطة أشخاص (بمن فيهم الأطفال) ممن يعانون من نقص في قواهم البدنية، الحسية أو العقلية، أو الذين يعانون من النقص في الخبرة والمعرفة إذا توفرت لهم المراقبة أو إذا زُوّدوا بالإرشادات المتعلقة باستعمال المنتج بواسطة شخص مسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يلعبون بالمنتج.

- للحد من احتمال خطر التعرض للماء الساخن الذي تنفثه مخارج البخار، يُرجى التأكد من المنتج قبل استعماله، وذلك برفعه بعيداً عن الجسم وتشغيل زر نفث البخار.
- لا تفصل المنتج عن التيار الكهربائي بواسطة شدّ السلك بالقوة؛ بدلاً من ذلك اسحب القابس الكهربائي من المقبس لفصل المنتج عن التيار.
- لا تدع السلك الكهربائي يلامس الأجزاء الساخنة، أو أن يمرّ فوق أطراف حادّة. دع المنتج ليبرد تمامًا قبل تخزينه. لفّ السلك الكهربائي بشكل فضفاض حول المنتج عند التخزين.
- يُرجى فصل المنتج عن التيار الكهربائي أثناء تعبئة الماء فيه أو إفراغ الماء منه، أو عند التنظيف، أو عند تركيب أو فصل الملحقات عندما لا يكون قيد التشغيل.
- يجب توخي الحذر عند استعمال المنتج نظرًا لقدرته على نفث البخار.
- لا تشغل المنتج إذا كان السلك الكهربائي التابع له تالفاً، أو في حال سقوط المنتج على الأرض، أو في حال إصابته بعطل أو ضرر. لكي تتجنب الإصابة بالصعقة الكهربائية، لا تُحاول تفكيك المنتج من أجل تصليحه بنفسك. يُرجى عرضه على أقرب مركز خدمة مُعتمد حيث يتم فحصه وتصليحه. إن الفشل في إعادة تركيب المنتج وتصليحه يؤدي إلى خطر نشوب حريق، أو صعقة كهربائية أو إصابة الشخص بالجروح في حال استعماله.
- المراقبة عن كثب أمر ضروري لأي جهاز كهربائي أثناء

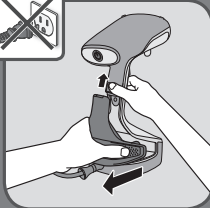
إرشادات هامة للسلامة

- عند استعمال هذا المنتج، يجب دائمًا اتباع الإرشادات والتعليمات المرفقة، بما فيها الملاحظات التالية:
- يُرجى قراءة جميع الإرشادات قبل استعمال هذا المنتج.
- صُمم هذا المنتج للاستعمال الداخلي، الاستعمال المنزلي فقط. إن الاستعمال التجاري، أو سوء استعمال المنتج، أو أي تقصير في تطبيق التعليمات والإرشادات المرفقة لن تتحمل الشركة أي مسؤولية عن ذلك وبالتالي تسقط الضمانة عن المنتج.
- أوصل المنتج دائمًا إلى:
 - تيار كهربائي بقوة ٢٢٠ و ٢٤٠ فولط.
 - مقبس كهربائي مؤرّض.
- التوصيل الكهربائي بالتيار الخاطئ قد يُسبب ضررًا للمنتج لا يمكن إصلاحه، وبالتالي تسقط الضمانة عن المنتج.
- في حال استعمال وصلة كهربائية، يُرجى التأكد من قوّة تحملها (١٦ أمبير)، وأن تكون مؤرّضة، وأن يكون السلك الكهربائي التابع لها ممدّدًا على آخره.
- مدد السلك الكهربائي التابع للمنتج قبل توصيله إلى مقبس كهربائي مؤرّض.
- يُرجى استعمال المنتج للغرض الذي أُعد من أجله فقط.

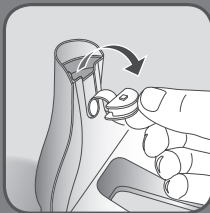
1 BEFORE USE



During the first few uses, the appliance may produce smoke, a harmless odour and a light emission of particles. These are simply the engineering residues from the manufacturing process burning off. These are harmless and will quickly disappear.



Remove the water tank.



Remove the water inlet stopper.

WHICH WATER SHOULD I USE?

Filling the water tank

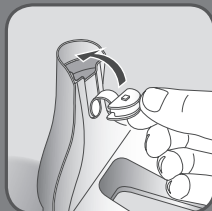
- Your appliance was designed to operate using untreated tap water.

However, it is necessary to periodically clean the appliance to remove any mineral deposits.

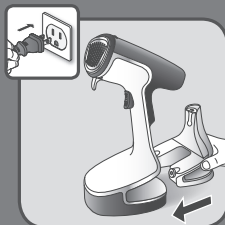
- Do not use pure demineralised or pure distilled water, water containing additives, water from clothes dryers, scented or softened water, rain water, filtered, bottled or boiled water, water from refrigerators, batteries or air conditioners as these may damage the appliance. These types of water contain organic waste, mineral elements that become concentrated when heated and cause spitting, brown staining, leaking or premature wear on your appliance. If your water is very hard, mix 50 % untreated tap water with 50 % distilled water (available in hardware stores).



Fill the water tank with a maximum of 200 ml of untreated tap water.



Close the water inlet stopper.



Return the water tank to its place on the appliance then plug it in. Make sure that the water tank is fully set in place.



Hang your garment on a clothes hanger.

Tips: Check the fabric's label for recommendations. We recommend that you test acrylic, nylon or other synthetic fabrics in an inconspicuous area to ensure these fabrics are not damaged by hot steam.

As steam is very hot: never attempt to remove creases from a garment while it is being worn, always hang garments on a clothes hanger.

2 ACCESSORIES



The door hook allows to hang your garment for steaming.



The fabric brush opens the weaves of the fabrics for better steam penetration.

Before removing or attaching the steam brush, unplug your appliance and allow it to cool down, for one hour.



The steam cover filters water impurities and protects fabrics from water drips.

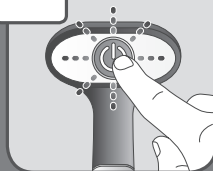
Before removing or attaching the steam cover, unplug your appliance and allow it to cool down for one hour.

3 USE

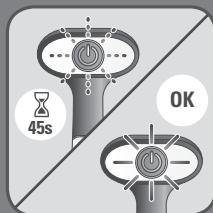


During use or while unit is heating or cooling, do not rest appliance on its head. Place the product on a stable, heat resistant, flat surface, as the head will be hot. As the appliance heats, the housing becomes warm. This is normal.

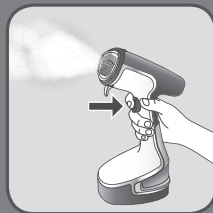
ON



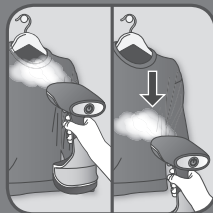
Switch on the appliance.



Wait until the light stops flashing (approximately 45 seconds). When the light is steady the appliance is ready to use.



Press the steam button with the steam brush facing away from you holding it in a vertical position.



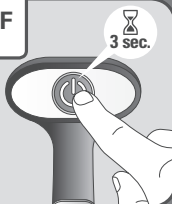
For optimal use, pass the steam jets over your garment from top to bottom.



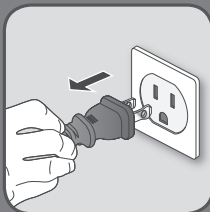
For continuous steam, lock the steam trigger by pushing the switch down.

if you need to refill the water tank during use, please refer to 'Before Use' Section.

OFF



Press and hold the On/Off button for 3 seconds to switch the appliance off.



Unplug the appliance.

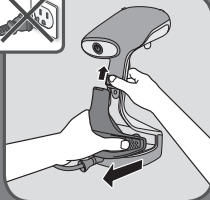


Wait for an hour for your appliance to cool before storing.

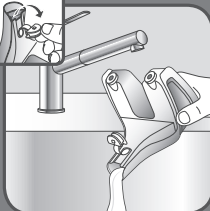
4 AFTER USE



After use or while unit is cooling down, place the product on a flat, stable, heat resistant surface.



Remove the water tank.

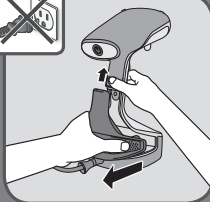


Empty the water tank completely.



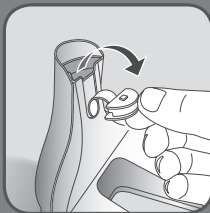
Return the water tank to its place on the appliance.

5 EASY DESCALING

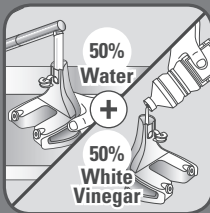


We advise you to do this operation in a vented room

Remove the water tank.

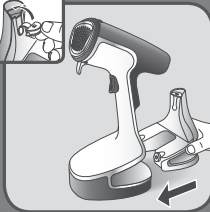


Remove the water inlet stopper.

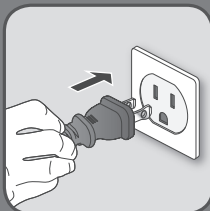


Fill the water tank with 50% water and 50% white vinegar.

Do not use other descaling products.

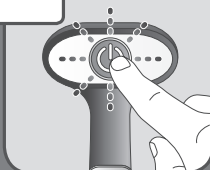


Return the water tank to its place on the appliance.
Make sure the water tank is fully set in place.

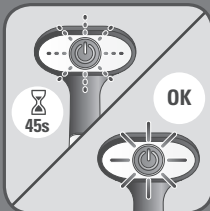


Plug-in the appliance.

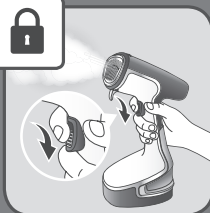
ON



Switch on the appliance.



Wait until the light stops flashing (approximately 45 seconds). When the light is steady the appliance is ready to use.



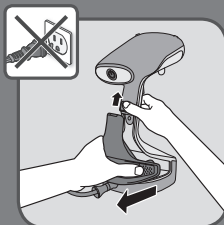
Put the steam trigger in the locked position.
Place the product on a flat, stable, horizontal and heat resistant surface.



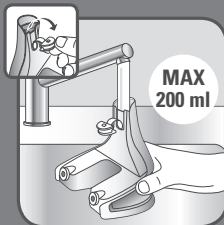
Allow the appliance to run until the water tank has completely emptied.



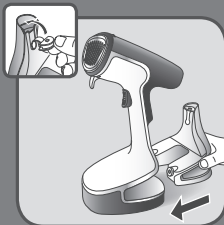
Press and hold the On/Off button for 3 seconds to switch the appliance off.



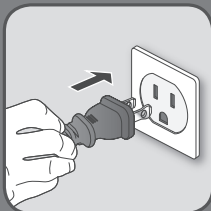
Unplug the appliance and pull the water tank out.



Remove the water inlet stopper and fill the water tank with a maximum of 200 ml of untreated tap water.

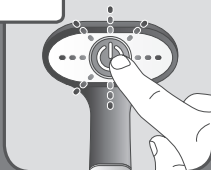


Return the water tank to its place on the appliance.
Make sure the water tank is fully set in place.

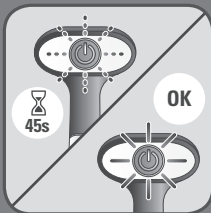


Plug in the appliance.

ON



Switch on the appliance.



Wait until the light stops flashing (approximately 45 seconds). When the light is steady the appliance is ready.



Put the steam trigger in the locked position.
place the product on a flat, stable, horizontal and heat resistant surface.



STANDBY MODE

- 1) For your safety, the steambrush is fitted with a standby monitoring system, which is activated automatically after approximately 8 minutes without use.
- 2) Only the 'On-Off' button flashes slowly to indicate that the appliance is on standby
- 3) To reactivate the steambrush :
 - a. Press the ' On-Off ' button and wait that the button light stops flashing
 - b. You can start steaming again

IS THERE A PROBLEM ?

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
There is no steam.	The appliance is not plugged in, or not switched on.	Check that your appliance is correctly plugged in and switched on.
	The water level is too low.	Unplug your appliance and refill it.
	The steam pump has not been primed.	Press the steam trigger continuously for a few seconds to begin steaming.
	You are using the appliance for the first time.	Press the steam trigger continuously for a few seconds to begin steaming.
	The water tank is not fully in place.	Ensure that stopper is closed and that the water tank snaps when put into place.
	The appliance is on standby mode.	PLEASE REFER TO THE 'STANDBY' section.
The appliance does not heat.	It is not plugged in, or not switched on.	Plug in your appliance and switch on.
	The appliance is on standby mode.	PLEASE REFER TO THE 'STANDBY' section.
Water leaks.	The water tank is not fully in place or the stopper is not closed properly.	Ensure that stopper is closed and that the water tank snaps when put into place.
Steam rate decreases.	Calc Sealing.	Refer to 'ANTI CALC' section in instructions for use.
The steam leaves stains on the fabric or the appliance spits.	You are using water with additives.	Never add any additive in the water tank.
	The appliance has not been cleaned enough after the descaling operation.	Read carefully the 'ANTI CALC' section in instructions for use.
	You are using other liquids than white vinegar to descale the product.	Use only white vinegar during 'ANTI CALC' procedure.
Appliance steams continuously.	The steam trigger is on the lock position.	Unlock the steam trigger.

هل لديك مشكلة؟

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحلول
لا يوجد بخار	الجهاز غير موصول بالتيار الكهربائي، أو أنه ليس مُشغلاً.	أكد بأن الجهاز موصول بالتيار الكهربائي بشكل صحيح، وشغله. افصل الجهاز عن التيار واملاه.
	مستوى الماء منخفض جداً.	اضغط باستمرار على زناد البخار بضع ثوانٍ لتوليد البخار.
	مضخة البخار غير مستعدة.	اضغط باستمرار على زناد البخار بضع ثوانٍ لتوليد البخار.
	أنت تستعمل الجهاز للمرة الأولى.	تأكد بأن السدادة مغلقة وأن خزان الماء يصدر ضوءاً عند وضعه في مكانه.
	خزان الماء ليس في موضعه الصحيح.	يرجى مراجعة فقرة "الاستعداد والجاهزية".
	الجهاز ليس في وضعية الاستعداد.	أوصل الجهاز بالتيار وشغله.
الجهاز لا يسخن	غير موصول بالتيار أو أنه ليس مُشغلاً. الجهاز في وضعية الاستعداد.	يرجى مراجعة فقرة "الاستعداد والجاهزية".
الماء يتسرب	خزان الماء ليس في موضعه الصحيح، أو أن السدادة غير مغلقة تماماً.	تأكد بأن السدادة مغلقة تماماً، وأن الخزان يصدر ضوءاً عند وضعه في مكانه الصحيح
تضاؤل تدفق البخار	تراكم التكلس.	يرجى مراجعة فقرة "إزالة التكلس" في فصل إرشادات الاستعمال.
يترك البخار بقع على الثياب، أو أن الجهاز يصدر إفرازات	أنت تستعمل ماء فيه إضافات. لم يتم تنظيف الجهاز بما فيه الكفاية بعد عملية إزالة التكلس.	لا تُضف أي نوع من الإضافات لخزان الماء. اقرأ بعناية فقرة "إزالة التكلس" في فصل إرشادات الاستعمال.
	أنت تستعمل مواد غير الخل الأبيض لإزالة التكلس.	استعمل فقط الخل الأبيض في عملية "إزالة التكلس".
الجهاز يُطلق البخار باستمرار	زناد البخار في موضع القفل.	حرر زناد البخار.



ضع زنادة البخار في موضع الإقفال.
ضع الجهاز فوق مُسطح ثابت، أفقي، ومُقاوم للحرارة



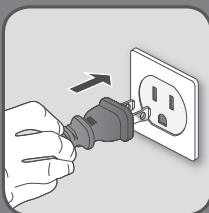
دع الجهاز يعمل إلى أن ينفد الماء من الخزان تمامًا

وضعية الجهوزية والاستعداد

- ١) من أجل سلامتك، فإن فرشاة البخار مُجهّزة بنظام مراقبة الجهوزية والاستعداد، الذي يُفعل أوتوماتيكياً بعد مرور حوالي ٨ دقائق من دون استعمال.
- ٢) زر التشغيل/الإيقاف يومض ببطء للإشارة بأن الجهاز في وضعية الجهوزية.
- ٣) لإعادة تفعيل عمل فرشاة البخار:
 - أ- اضغط على زر "التشغيل/الإيقاف" وانتظر إلى أن يتوقف المؤشر الضوئي عن الوميض.
 - ب- يمكنك إعادة الاستعمال ثانية.



ارجع خزان الماء إلى مكانه في الجهاز.
تأكد أن خزان الماء قد استقر في مكانه تمامًا

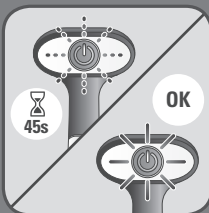


أوصل الجهاز بالتيار الكهربائي

ON



شغل الجهاز



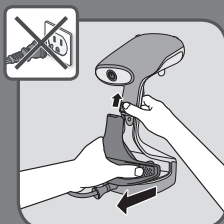
انتظر إلى أن يتوقف وميض المؤشر الضوئي
(حوالي ٤٥ ثانية). عندما يستقر الضوء في المؤشر
الضوئي، يكون الجهاز جاهزًا للاستعمال.



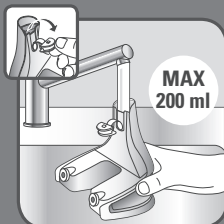
دع الجهاز يعمل إلى أن ينفد الماء من الخزّان تمامًا



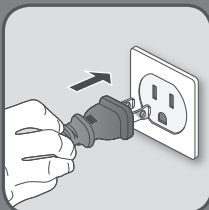
اضغط واستمر بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة ٣ ثوان لإيقاف الجهاز عن التشغيل.



افصل الجهاز عن التيار الكهربائي، واسحب خزّان الماء من الجهاز.

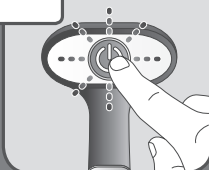


انزع سدادة فُوهة الماء واملأ الخزّان بمقدار ٢٠٠ مللتر بالحد الأقصى من الماء الغير مُعالج

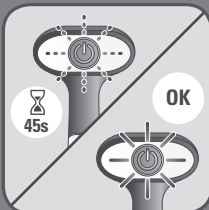


افصل الجهاز عن التيار الكهربائي

ON



شغل الجهاز



انتظر إلى أن يتوقف وميض المؤشر الضوئي (حوالي ٤٥ ثانية). عندما يستقر الضوء في المؤشر الضوئي، يكون الجهاز جاهزاً للاستعمال.

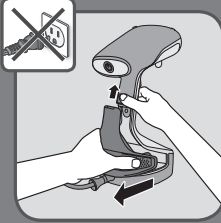


ضع زناد البخار في موضع الإقفال.
ضع الجهاز فوق مُسطح ثابت، أفقي، ومُقاوم للحرارة

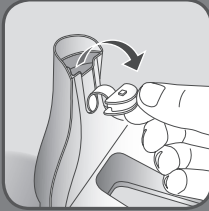


ننصح القيام بهذه العملية في غرفة جيدة التهوية

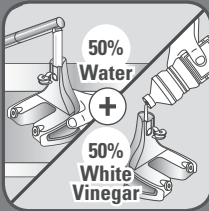
افصل خزان الماء عن الجهاز



انزع سدادة الماء

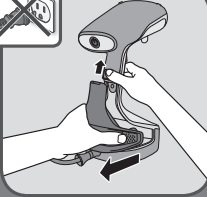


املاً خزان الماء بمقدار ٥٠٪ من الماء و ٥٠٪ من الخل الأبيض.
لا تستعمل أي نوع من مواد إزالة التكلس.



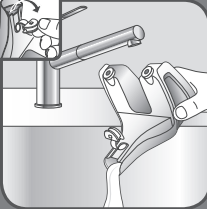
ارجع خزان الماء إلى مكانه في الجهاز.
تأكد أن خزان الماء قد استقر في مكانه تمامًا.





بعد الاستعمال، أو في المرحلة التي ما تزال فيها الوحدة نحو التبريد، ضع الجهاز فوق سطح ثابت ومقاوم للحرارة.

افصل خزان الماء عن الجهاز.



أفرغ خزان الماء من الماء تمامًا



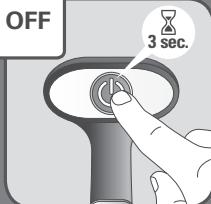
ارجع خزان الماء إلى مكانه في الجهاز



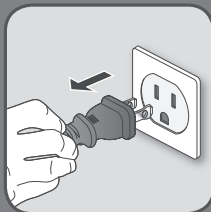
للحصول على البخار بشكل مستمر، أقفل زناد البخار بدفع المفتاح إلى الأسفل.

إذا أردت إعادة تعبئة خزان الماء أثناء الاستعمال، يُرجى الرجوع إلى فقرة "قبل الاستعمال".

OFF



اضغط واستمر بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف لمدة ٣ ثوان لإيقاف الجهاز عن التشغيل.

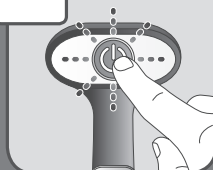


افصل الجهاز عن التيار الكهربائي

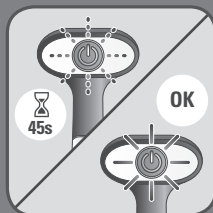


انتظر حوالي ساعة من الزمن لكي يبرد الجهاز قبل تخزينه.

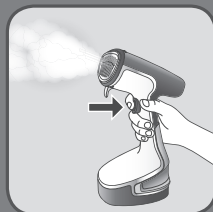
ON



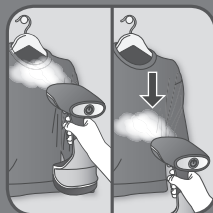
شغل الجهاز



انتظر إلى أن يتوقف وميض المؤشر الضوئي (حوالي ٤٥ ثانية). عندما يستقر الضوء في المؤشر الضوئي، يكون الجهاز جاهزاً للاستعمال.



اضغط على زر البخار واحمل فرشاة البخار بعيدة عنك في وضع عمودي.



للحصول على نتائج مثالية، اضغط على زر نفث البخار من أعلى الثياب إلى أسفلها.



2



تُنتِج علاقة الباب تعليق الثياب لكيها بالبخر.



تفتح فرشاة القماش مسام القماش لنفاذ البخر بشكل أقوى.

قبل فصل أو تركيب فرشاة البخر، افصل الجهاز عن التيار، للسماح له أن يبرد، لمدة ساعة من الزمن.



يُرشح غطاء البخر شوائب الماء، ويحمي القماش من تنقيط الماء.

قبل فصل أو تركيب غطاء البخر، افصل الجهاز عن التيار، للسماح له أن يبرد، لمدة ساعة من الزمن.

3

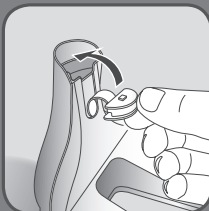
الاستعمال



أثناء الاستعمال، وبينما تكون الوحدة في حالة تسخين أو تبريد، لا تضع الجهاز رأساً على عقب. ضع الجهاز على سطح ثابت مستو ومقاوم للحرارة حيث سيكون رأس البخر ساخناً. عندما يسخن الجهاز، يسخن معه الهيكل قليلاً. هذا أمر عادي.

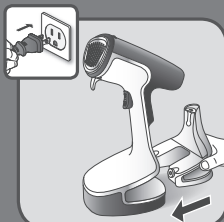


املاً الخزان بما لا يزيد عن ٢٠٠ مللتر من الماء العادي الغير مُعالج.



أغلق فوّهة الماء بالسدادة.

نصائح: تحقق من التوصيات المذكورة عن النسيج. ونوصي أن تُجري اختبار على قماش الأكريليك، النايلون، أو غيرها من الأقمشة الصناعية في مكان غير مرئي من القماش للتأكد بأن هذا القماش لن يُعطب بفعل البخار الساخن.



أرجع خزان الماء إلى مكانه في الجهاز، وأوصله بالتتيار الكهربائي. يُرجى التأكد أن خزان الماء قد استقر في مكانه الصحيح.

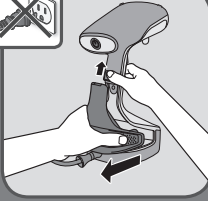
بما أن بخار الماء شديد الحرارة: لا تحاول إزالة التجاعيد عن الملابس التي يرتديها أحد ما. علّق الثياب على علاقة الثياب.



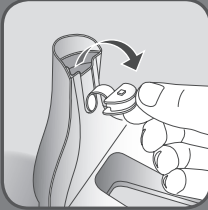
علّق ثيابك على علاقة الثياب.



خلال الاستعمالات القليلة الأولى، قد يصدر عن الجهاز القليل من الدخان، أو رائحة غير ضارة، والقليل جدًا من الجسيمات المضيئة. هذه الظاهرة هي نتيجة احتراق بقايا هندسية تولدت أثناء التصنيع. إنها أشياء غير ضارة وسوف تختفي سريعًا.



افصل خزان الماء



انزع سدادة فوهة الماء

أي نوع من الماء تستعمل؟
تعبئة خزان الماء

- صمّم هذا المنتج لكي يعمل بماء الصنبور العادي الغير مُعالج. ومع ذلك، فإنه من الضروري القيام بعملية تنظيف دوري للجهاز لإزالة التراكبات الكلسية منه.
- لا تستعمل الماء المحلّى النقي، أو الماء المقطّر، أو الماء الذي يحتوي على مواد مضافة، ولا الماء الصادر عن مجففات الملابس، أو الماء المعطر أو المخفّف، مياه الأمطار، المياه المصفّاة، الماء المغلي أو المُعبأ بالزجاجات، أو ماء الثلجات، أو الماء الذي يُستعمل للبطاريات، أو الماء الصادر عن المكيفات الهوائية. هذه الأنواع من الماء تحتوي على نفايات عضوية أو عناصر معدنية تتركز بفعل الحرارة وتؤدي إلى ظهور إفرازات سائلة بيّنة اللون، أو تسبب التسرب مما يؤدي إلى استهلاك جهازك استهلاكًا مُبكرًا. فإذا كان الماء عندك ثقيلًا، امزج نسبة ٥٠٪ من ماء الصنبور الغير مُعالج مع ٥٠٪ من الماء المقطّر (الذي يُباع في مخازن المُعدات).

www.tefal.com

